



CORPORACIÓN CHILENA DEL VINO A.G

INFORME FINAL

**PROYECTOS DE
TRANSFERENCIA TECNOLÓGICA:**

**PROYECTO DE PASANTÍA TECNOLÓGICA A LA EMPRESA
PELLENC-FRANCIA, PARA EL PERFECCIONAMIENTO EN LA
GESTIÓN DE OPERACIÓN Y MANTENIMIENTO DE SISTEMAS
DE INGENIERÍA DE ÚLTIMA GENERACIÓN, DESTINADOS AL
MANEJO PRODUCTIVO MECANIZADO DE VIÑEDOS – (Área
eléctrica)**

Código: 206-5854

ESN:

Corporación Chilena
del Vino



CORPORACIÓN CHILENA DEL VINO A.G

ANTECEDENTES GENERALES

El siguiente informe corresponde al reporte final técnico y financiero de la actividad de pasantía tecnológica a la empresa Pellenc Francia realizada por el Sr. Eduardo Aurelio Bravo Olate, especialista en maquinaria agrícola de la Vitivinícola y Comercial Teillery Ltda. El proyecto consistió en la realización de una pasantía tecnológica durante 10 días a la empresa Pellenc S.A, Francia. Esta actividad de capacitación responde a la necesidad de perfeccionamiento técnico del trabajador responsable del mantenimiento mecánico y de la gestión operatoria de los equipos especializados vitivinícolas de última generación, adquiridos recientemente por la empresa Vitivinícola y Comercial Teillery Ltda.

Los antecedentes del proyecto son los siguientes:

- Código del proyecto: 206-5854
- Título de la Pasantía Tecnológica: "PROYECTO DE PASANTÍA TECNOLÓGICA A LA EMPRESA PELLENC-FRANCIA, PARA EL PERFECCIONAMIENTO EN LA GESTIÓN DE OPERACIÓN Y MANTENIMIENTO DE SISTEMAS DE INGENIERÍA DE ÚLTIMA GENERACIÓN, DESTINADOS AL MANEJO PRODUCTIVO MECANIZADO DE VIÑEDOS – (Área electrónica)"
- Entidad Supervisora Nacional (ESN): Corporación Chilena del Vino A.G.
- Empresa Beneficiaria: Vitivinícola y Comercial Teillery Ltda.
- Fecha de preparación del Informe Final: Enero 2007

12 Feb.
12 Abril

1.- Contenido Informe Final

1.1.- Contenido Informe Técnico Pasantía Tecnológica

1.1.Fecha salida / llegada:

Salida: 02/12/2006

Llegada: 13/12/2006

1.2. Identificación de empresa y pasante que ejecutaron la pasantía

Empresa beneficiaria

Nombre: Vitivinícola y Comercial Teillery Ltda.

RUT: 85.993.200-2

Dirección: Armijo 815, Isla de Maipo, Región Metropolitana

Pasante

Nombre: Patricio Ordóñez Gómez

RUT: 11.785.835-9

Domicilio: CALLE LO HERRERA # 164 – ISLA DE MAIPO

Teléfono: 02 8199312 CASA PARTICULAR

Profesión: Mecánico automotriz

CORPORACIÓN CHILENA DEL VINO A.G

1.3. Grado de cumplimiento del programa de la Pasantía (si es distinto al 100% programado, explicar motivos): El programa fue cumplido en un 100%

1.4. Logros destacables de la Pasantía Tecnológica.

1. Se mejoró el conocimiento técnico sobre el manejo de los equipos "Multifunción", poniendo especial énfasis en el funcionamiento de los sistemas eléctricos de los nuevos implementos asociados: Doble Tournesol/desmalezadora, Fumigadora de 4 hileras, y Pre-podadora con visión artificial "VISIO"
2. Se perfeccionó el conocimiento técnico relacionado al diagnóstico y mantenimiento de los sistemas eléctricos de los equipos "Multifunción", y de su relación con los componentes específicos de los sistemas hidráulicos y mecánicos.
3. Se mejoró la gestión de operatoria y logística necesaria para respaldar técnicamente los equipos en terreno.
4. Se lograron introducir los conocimientos necesarios para operar los soportes informáticos relacionados con los equipos "Multifunción" y "VISIO"

1.5. Fechas de realización y contenidos de el (los) taller (es)

Programa de Actividades

Inicio Actividad : lunes 4 de diciembre
Fin Actividad : martes 5 de diciembre

Duración : 8.00 - 18.00 horas

Actividad : Capacitación sobre la estructura de montaje de las maquinas multifunción y de los implementos complementarios (doble Tournesol/desmalezadora), Fumigadora de 4 hileras, Prepodadora con visión artificial VISIO, Deshojadora, Túnel de fumigación de invierno.

Inicio Actividad : martes 5 de diciembre
Fin Actividad : martes 5 de diciembre

Duración : 8.00 - 18.00 horas

Actividad : Capacitación especializada para la operación del tractor multifunción con los implementos complementarios (doble Tournesol/desmalezadora), Fumigadora de 4 hileras, Prepodadora con visión artificial VISIO, Deshojadora, Túnel de fumigación de invierno.

Inicio Actividad : miércoles 6 de diciembre
Fin Actividad : jueves 7 de diciembre

Duración : 8.00 - 18.00 horas

CORPORACIÓN CHILENA DEL VINO A.G

Actividad : Capacitación sobre la mecánica del tractor multifunción, cabezal de vendimiar y los implementos Multifunción. Áreas hidráulica, mecánica, eléctrica, y electrónica.

Inicio Actividad : viernes 8 de diciembre
Fin Actividad : lunes 11 de diciembre

Duración : 8.00 - 17.00 horas

Actividad : Interpretación de los mensajes informáticos, y parametrización informática de los equipos.

Inicio Actividad : lunes 11 de diciembre
Fin Actividad : lunes 11 de diciembre

Duración : 17.00 - 18.00 horas

Actividad : Capacitación en el manejo de campo organizacional a través un sistema de taller móvil.

1.6. Resultados y conclusiones (en términos generales y específicos)

Resultados

En términos generales el principal resultado de la actividad fue el mejoramiento de los conocimientos técnicos del trabajador responsable de la gestión operativa y mantenimiento electrónico de maquinarias vitícolas de última generación.

En términos específicos se perfeccionaron los conocimientos sobre el funcionamiento eléctrico de la Multifunción, con un especial énfasis en :

- Funcionamiento del BUS electrónico M.A.V I2C
- Afectación de los indicadores luminosos sobre la tarjeta de potencia del apero vendimiador
- Automatismos vendimiadora
- Mantenimiento diario
- Mantenimiento fuera de temporada-invernada
- Localización de las placas del tractor multifunción
- Mantenimiento y operatoria del equipo eléctrico de la Multifunción
- Pack electrónico de "potencia"
- Batería
- Ensayo de los mandos
- Estudio de las interfases (Enganche bastidor portamasas, brazo multifunciones delantero)
- Estudio del Autodiagnóstico de defectos

Conclusiones

CORPORACIÓN CHILENA DEL VINO A.G

1. El conocimiento en terreno del tractor multifunción, así como de sus herramientas, puesto en labor por expertos ingenieros mejoró las perspectivas de uso de estos equipos.
2. La capacitación sobre la operatoria y mantenimiento de los tractores multifunción y de sus componentes electrónicos ha mejorado de manera considerable la eficiencia en el diagnóstico temprano de averías de los equipos, así como la precisión de reparación de los mismos.
3. La introducción de protocolos de gestión de un sistema de reparación para estos equipos en terreno ha disminuído progresivamente la duración de los tiempos de espera, no sólo por parte de los operarios, sino también de los usuarios finales.

1.2.-Contenido Informe Rendición de Desembolsos Pasantía Tecnológica

Este informe debe ser presentado de acuerdo al "Cuadro Resumen de los desembolsos reales del proyecto (ANEXO N°1)" y siguiendo las indicaciones establecidas en el punto N°2 -" *Pauta para realizar el Informe Financiero* ", de este documento.

CORPORACIÓN CHILENA DEL VINO A.G

ANEXO N°1

**CUADRO RESUMEN DESEMBOLSOS REALES
PROYECTO DE TRANSFERENCIA TECNOLÓGICA
LINEA DE: PASANTÍA TECNOLÓGICA**

1.- ANTECEDENTES GENERALES

CÓDIGO PROYECTO	206-5854
TÍTULO DEL PROYECTO	PROYECTO DE PASANTÍA TECNOLÓGICA A LA EMPRESA PELLENC-FRANCIA, PARA EL PERFECCIONAMIENTO EN LA GESTIÓN DE OPERACIÓN Y MANTENIMIENTO DE SISTEMAS DE INGENIERÍA DE ÚLTIMA GENERACIÓN, DESTINADOS AL MANEJO PRODUCTIVO MECANIZADO DE VIÑEDOS - (Área electrónica)
ENTIDAD SUPERVISORA NACIONAL (ESN)	Corporación Chilena del Vino A.G.
EMPRESA BENEFICIARIA	Vitivinícola y Comercial Teillery Ltda.

2.- CUADRO RESUMEN

PARTIDAS DE COSTO	DESEMBOLSOS PROGRAMADOS MILES (\$)	DESEMBOLSOS REALES MILES (\$)
TRASLADO Y MANTENCION: PASAJES AEREOS, TASAS, SEGUROS, VIATICOS DEL PASANTE, ALOJAMIENTO, ALIMENTACIÓN, MATERIAL BIBLIOGRÁFICO, MOVILIZACION	2.113	1.262
CURSO DE FORMACION	0	0
SUELDO DEL PASANTE	0	0
SUBTOTAL:		
COSTO DE GESTION DE ESN	0	0
TOTAL :	2.113	1.262

CORPORACIÓN CHILENA DEL VINO A.G

ANEXO Nº 2

RENDICIÓN DE DESEMBOLSOS
PROYECTO DE TRANSFERENCIA TECNOLÓGICA
PASANTIA TECNOLÓGICA

CÓDIGO PROYECTO	206-5854		
TÍTULO	PROYECTO DE PASANTÍA TECNOLÓGICA A LA EMPRESA PELLENC-FRANCIA, PARA EL PERFECCIONAMIENTO EN LA GESTIÓN DE OPERACIÓN Y MANTENIMIENTO DE SISTEMAS DE INGENIERÍA DE ÚLTIMA GENERACIÓN, DESTINADOS AL MANEJO PRODUCTIVO MECANIZADO DE VIÑEDOS - (Área electrónica)		
PERIODO	DESDE	02-12-2006	HASTA 13-12-2006
COSTO TOTAL M\$	1.242		
APORTE INNOVA CHILE M\$	869		

1.- CUADRO RENDICIÓN

PARTIDAS	COSTO TOTAL M\$	% FINANCIAMIENTO INNOVA CHILE	APORTE INNOVA CHILE M\$
TRASLADO Y MANTENCION:			
▪ PASAJES AEREOS, TASAS, SEGUROS,	1.061	70%	743
▪ VIATICOS DEL PASANTE,	11	70%	8
▪ ALOJAMIENTO,	54	70%	38
▪ ALIMENTACIÓN,	25	70%	18
▪ MATERIAL BIBLIOGRÁFICO,	0	70%	0
MOVILIZACION	91	70%	64
CURSO DE FORMACION	0	0	0
SUELDO DEL PASANTE	0	0	0
SUBTOTAL:	1.242	70%	869
COSTO DE GESTION DE ESN	0	0	0
TOTAL:	1.242		869

2.- LISTA DE CHEQUEO DOCUMENTOS DE RESPALDO

	Nombre	DOCUMENTOS DE RESPALDO
--	---------------	-------------------------------

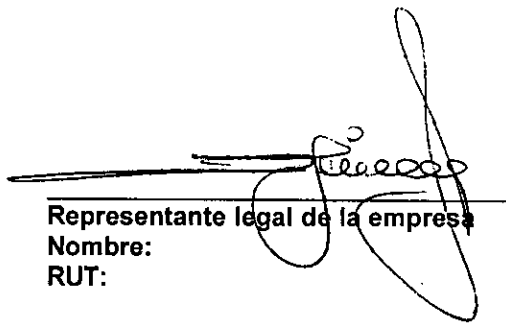
CORPORACIÓN CHILENA DEL VINO A.G

		N° Tarjeta embarque	N° Factura Pasaje aéreo	N° Factura Seguro contratado	N° Factura Movilización	Recibo Viático (registrar monto en \$)	N° Comprobante curso de Formación Entidad Internacional Receptora
Patricio	Ordóñez Gomez	ETKT 075 5913157791	0129102	0129102	08704113791080	11.000	No se presenta

Nota: Adjuntar fotocopias de toda la documentación señalada en el cuadro anterior, para respaldar los desembolsos

Los documentos originales o, en su defecto, las fotocopias legalizadas que respaldan la presente rendición se encuentran disponibles en el departamento de contabilidad de la Entidad Supervisora Nacional (ESN) para cualquier consulta o revisión por parte de INNOVA CHILE u otro organismo fiscalizador.

Declaro bajo juramento que los datos contenidos en esta declaración son verídicos; asimismo, declaro conocer las disposiciones relativas a sanciones en caso de suministrar información incompleta, falsa o errónea.


 Representante legal de la empresa
 Nombre:
 RUT:

Contador empresa
 Nombre:
 N° Registro Contadores



Santiago, 15 de Febrero de 2007

Señorita
Macarena Aljaro
Ejecutiva Innova-Chile, Corfo
Presente

Estimada Srta Aljaro:

Le adjunto el informe final del proyecto titulado "Pasantía tecnológica a la empresa Pellenc Francia, para el perfeccionamiento en la gestión de operación y mantenimiento de sistemas de ingeniería de última generación, destinados al manejo productivo mecanizado de viñedos – (Área eléctrica)", Código 206-5854.

Dentro de la carpeta encontrará:

- Un original con el proyecto, más una copia del mismo
- Una carpeta con la información y documentos de respaldo
- Un disco compacto que contiene el informe final en formato word.

Sin otro particular, le saluda atentamente,

